

Le règne du Messie (Apo.20:1-15)

20:1 Et je vis un autre Messager qui descendait des Cieux, qui avait sur Lui la clef de l'abîme, et une grande chaîne dans Sa main. **2** Et Il captura le dragon, le serpent originel *et primitif*, celui-là même qui est l'Accusateur et Satan. Et Il le lia mille ans *durant*.

3 Et Il le jeta dans l'abîme. Et Il ferma et scella¹ l'abîme au-dessus de lui *afin* qu'il ne séduise plus à nouveau toutes les Nations² *et qu'il ne les égare plus dans l'erreur*. Après ces choses-ci, il est donné de le relâcher³ pour un peu de temps.

4 Et je vis des sièges. Et ils⁴ s'assirent sur eux. Et le jugement leur fut donné. Et *je vis* les âmes - ceux qui furent retranchés à cause du témoignage de Yéshoua et à cause de la Meltha de Dieu, et ceux qui ne s'étaient pas prosternés *devant* la bête vivante et *devant* son image *et effigie*, *et qui ne les avaient pas adorées*, et qui n'avaient pas reçu la marque entre leurs yeux ni sur leurs mains - *je vis* qu'ils vécurent et régnèrent avec le Messie, l'Oint de Dieu, mille ans⁵ *durant*.

5 Et ceci est le premier Relèvement⁶ *d'entre les morts, et la première Résurrection*.

6 Bienheureux et saint celui qui a part au premier Relèvement *d'entre les morts*.

Et sur eux la seconde mort n'a pas d'autorité.

Mais ils seront prêtres de Dieu et du Messie, *Oint de Dieu*. Et ils règneront avec Lui mille ans *durant*.

7 Et quand les mille ans seront accomplis, Satan sera relâché de sa prison⁷. **8** Et il sortira pour séduire *et égarer dans l'erreur* toutes les Nations aux quatre coins de la terre, vers Gog et Magog, et pour les rassembler pour la guerre, eux dont le nombre *est* comme le sable de la mer. **9** Et ils montèrent sur l'étendue de la terre. Et ils entourèrent la Cité du camp des Saints, *Mis à part [pour le service de Dieu]*, et la Cité *ardemment* aimée.

Et le feu descendit des Cieux, de Dieu. Et il les dévora. **10** Et l'Accusateur les séduisant *et les égarant dans l'erreur* fut jeté dans le lac de feu et de soufre où *sont* la bête vivante et le prophète de mensonge. Et ils seront tourmentés jour et nuit d'âge en âges.



11 Et je vis le grand trône blanc, et *Celui qui était* assis sur lui. Celui devant la face duquel la terre et les Cieux s'enfuirent. Et nul lieu ne fut trouvé pour eux.

12 Et je vis les morts, grands et petits, qui se relevèrent devant le trône. Et des livres furent ouverts.

¹ Cf. Apo.5:1 (ainsi que la série des sceaux en Apo.6 et 8:1).

² La Bible Martin rajoute : *jusqu'à ce que les mille ans soient accomplis*.

³ Cf. Apo.1:5; 5:2,3,4,9; 9:11,14,15; 20:3,7.

⁴ Dan.7:10 précise qu'il s'agit de juges.

⁵ La Bible Martin rajoute : *Mais le reste des morts ne doit point ressusciter jusqu'à ce que les mille ans soient accomplis*.

⁶ Cf. Jean 5:29 (pour ce qui est des écrits de Jean). La racine de ce mot signifie : *se tenir debout*. Si la mort nous allonge à terre, la résurrection nous relève et nous remet debout sur nos pieds (cf. Apo.11:11).

⁷ Même mot qu'en Apo.2:10.

| Et un autre Livre fut ouvert, qui *est* celui du Jugement⁸.
| Et les morts furent **jugés** d'après les *choses* qui *étaient* écrites dans le
| Livre, selon leurs **œuvres**.
| **13** Et la mer donna les morts qui *étaient* en elle. Et la Mort et le
| Shéol⁹ donnèrent les morts qui *étaient* avec eux.
| Et chacun d'entre eux fut **jugé** selon ses **œuvres**.
| **14** Et la Mort et le Shéol furent jetés dans le lac de feu. Ceci est la seconde
| mort.
| **15** Et celui qui ne fut pas trouvé marqué¹⁰ dans l'**Ecrit** de Vie fut jeté dans le lac
| de feu.
| **21:1** Et je vis de nouveaux **Cieux** et une nouvelle **terre**. Car les premiers Cieux et la
| première terre s'en étaient allés. Et la mer n'était plus.



⁸ Le texte grec mentionne un *Livre de Vie*, et non comme ici un *Livre du Jugement*.

⁹ Cf. Apo.3:8.

¹⁰ Cf. Apo.5:1 (*marque* de la bête, etc. : Apo.13:16,17; 14:9,11; 16:2; 19:20 et 20:4).